

EL ATRACTIVO DE JESÚS

JESUS ERAKARGARRI

L'ATRACTIU DE JESÚS

O ATRACTIVO DE XESÚS

IL FASCINO DI GESÙ

L'ATTRAIT DE JESUS

O ATRATIVO DE JESUS

JESUS' APPEAL

HOMILIA - ES

25 de Marzo de 2012

5 Cuaresma (B)

Juan 12. 20-33

EL ATRACTIVO DE JESÚS

Unos peregrinos griegos que han venido a celebrar la Pascua de los judíos se acercan a Felipe con una petición: «Queremos ver a Jesús». No es curiosidad. Es un deseo profundo de conocer el misterio que se encierra en aquel hombre de Dios. También a ellos les puede hacer bien.

A Jesús se le ve preocupado. Dentro de unos días será crucificado. Cuando le comunican el deseo de los peregrinos griegos, pronuncia unas palabras desconcertantes: «Llega la hora de que sea glorificado el Hijo del Hombre». Cuando sea crucificado, todos podrán ver con claridad dónde está su verdadera grandeza y su gloria.

Probablemente nadie le ha entendido nada. Pero Jesús, pensando en la forma de muerte que le espera, insiste: «Cuando yo sea elevado sobre la tierra, atraeré a todos hacia mí». ¿Qué es lo que se esconde en el crucificado para que tenga ese poder de atracción? Sólo una cosa: su amor increíble a todos.

El amor es invisible. Sólo lo podemos ver en los gestos, los signos y la entrega de quien nos quiere bien. Por eso, en Jesús crucificado, en su vida entregada hasta la muerte, podemos percibir el amor insondable de Dios. En realidad, sólo empezamos a ser cristianos cuando nos sentimos atraídos por Jesús. Sólo empezamos a entender algo de la fe cuando nos sentimos amados por Dios.

Para explicar la fuerza que se encierra en su muerte en la cruz, Jesús emplea una imagen sencilla que todos podemos entender: «Si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda infecundo; pero si muere, da mucho fruto». Si el grano muere, germina y hace brotar la vida, pero si se encierra en su pequeña envoltura y guarda para sí su energía vital, permanece estéril.

Esta bella imagen nos descubre una ley que atraviesa misteriosamente la vida entera. No es una norma moral. No es una ley impuesta por la religión. Es la dinámica que hace fecunda la vida de quien sufre movido por el amor. Es una idea repetida por Jesús en diversas ocasiones: Quien se agarra egoístamente a su vida, la echa a perder; quien sabe entregarla

con generosidad genera más vida.

No es difícil comprobarlo. Quien vive exclusivamente para su bienestar, su dinero, su éxito o seguridad, termina viviendo una vida mediocre y estéril: su paso por este mundo no hace la vida más humana. Quien se arriesga a vivir en actitud abierta y generosa, difunde vida, irradia alegría, ayuda a vivir. No hay una manera más apasionante de vivir que hacer la vida de los demás más humana y llevadera. ¿Cómo podremos seguir a Jesús si no nos sentimos atraídos por su estilo de vida?

José Antonio Pagola

Red evangelizadora BUENAS NOTICIAS

Difunde el poder de atracción de Jesús. Pásalo.

HOMILIA - EU

2012ko martxoaren 22a

Garizumako 5. Igandea B

Joan 12.20-33

JESUS ERAKARGARRI

Juduen Pazkoa ospatzera etorriak diren erromes greziar batzuk Feliperi hurbildu zaizkio, eskean: «Jesus ikusi nahi genuke». Ez da ikusmina. Jainkoaren gizon horregan nabari duten misterioa sakon ezagutu nahia da. Berei ere on egin diezaieke.

Kezkaturik ageri da Jesus. Egun batzuk barru gurutzean josiko dute. Erromes greziarren gogoia jakitera eman diotenean, hitz nahasgarriak jaulki ditu: «Iristear da Gizonaren Semea aintzatua izango den ordua». Gurutzean josiko dutenean, guztiek ikusi ahal izango dute zertan den haren egiazko handitasuna eta aintza.

Segur aski, inork ez dio ezer ulertu. Baina Jesusek, izango duen hiltzeko era gogoan duela, gehiago dio: «Lurretik gora jaso izango naizenean, guztiak neuganantz erakarriko ditut». Zer du gurutziltzatu horrek, ezkutuan, jendea erakartzeko ahalmen hori izateko? Gauza bat soilik: guztientzat duen maitasun sinetsezina.

Ikusezina da maitasuna. Soilik, maite gaituen keinuetan, seinaleetan, buru-eskaintzan suma dezakegu. Horregatik, Jainkoaren maitasun atzemanezina suma dezakegu Jesus gurutziltzatuagan, egin duen buru-eskaintzan. Egia esan, Jesusek erakartzen gaituela sentitzen dugunean bakarrik hasiko gara kristau izaten. Soilik, Jainkoak maite gaituena sentitzen dugunean bakarrik hasiko gara fedeaz zer edo zer ulertzen.

Jesusek, gurutzeko heriotzan ezkutuan den indarra argitzeko, guztiek ulertu ahal dugun irudi xume hau darabil: «Gari-alea lurrera erori eta hiltzen ez bada, agor geldituko da; baina, hiltzen bada, fruitu asko emango du». Hiltzen bada, erne eta bizia sorrarazten du aleak; baina, bere azalean bildurik, bere bizi-indarra beretzat gordetzen badu, agor geldituko da. Bizitza osoa misterioski biltzen duen legea agertzen digu irudi eder horrek. Ez da arau morala. Ez da erlijioak ezarritako legea. Maitasunak eraginda sufritzen ari denaren bizitza

emankor bihurtzen duen dinamika da. Jesusek behin eta berriz errepikatu izan duen ideia da. Bere bizitzari era egoistan atxikitzen zaionak galbidean jartzen du; eskuzabal ematen dakienak bizi gehiago sorrazten du.

Ez da zaila hori egiaztatzea. Buruan bere ongizatea, bere dirua, bere arrakasta, bere segurtasuna bakarrik duen pertsonak bizitza erdipurdikoa eta agorra eginez bukatzen du: halakoak, mundu honetan biziz, ez dio gehitzen bizitzari gizatasun-apur bat ere. Alderantziz, jarrera irekiz eta bihotz zabalez bizitzera arriskutzen denak, bizia zabaltzen du, poza distiratzten, bizitzen laguntzen. Ez da bizitzeko modu kilikagarriagorik, gainerakoen bizitza gizatasun handiagoko eta eroangarriago egitea baino. Nolatan Jesusi jarraitu, haren bizi-estiloa erakargarri sentitzen ez badugu?

José Antonio Pagola

BERRI ONAK Sare Ebanjelizatzailea
Zabaldu Jesusen ahalmen erakargarria.
Bidali hau.

HOMILIA - CA

25 de Març de 2012

Diumenge V de Quaresma (B)

Joan 12. 20-33

L'ATRACTIU DE JESÚS

Uns pelegrius grecs que han vingut a celebrar la Pasqua dels jueus s'acosten a Felip amb una petició: «Voldriem veure Jesús». No és curiositat. És un desig profund de conèixer el misteri contingut en aquell home de Déu. També a ells els pot fer bé.

A Jesús se'l veu preocupat. D'aquí a uns dies serà crucificat. Quan li comuniquen el desig dels pelegrius grecs, pronuncia unes paraules desconcertants: «Ha arribat l'hora que el Fill de l'home serà glorificat». Quan sigui crucificat, tots podran veure amb claredat on és la seva veritable grandesa i la seva glòria.

Probablement ningú li ha entès res. Però Jesús, pensant en la forma de mort que l'espera, insisteix: «I jo, quan seré enlairat damunt la terra, atrauré tothom cap a mi». Què és el que s'amaga en el crucificat perquè tingui aquest poder d'atracció? Només una cosa: el seu amor increïble a tots.

L'amor és invisible. Només el podem veure en els gestos, els signes i el lliurament de qui ens vol bé. Per això, en Jesús crucificat, en la seva vida lliurada fins a la mort, podem percebre l'amor insondable de Déu. En realitat, només comencem a ser cristians quan ens sentim atrets per Jesús. Només comencem a entendre alguna cosa de la fe quan ens sentim estimats per Déu.

Per explicar la força que té la seva mort en la creu, Jesús empra una imatge senzilla que tots podem entendre: «Si el gra de blat, quan cau a la terra, no mor, queda ell tot sol, però si mor,

dóna molt de fruit». Si el gra mor, germina i fa brollar la vida, però si es tanca en el seu petit embolcall i guarda per a si la seva energia vital, roman estèril.

Aquesta bella imatge ens descobreix una llei que travessa misteriosament la vida sencera. No és una norma moral. No és una llei imposada per la religió. És la dinàmica que fa fecunda la vida de qui pateix mogut per l'amor. És una idea repetida per Jesús en diverses ocasions: Qui s'aferma egoistament a la seva vida, la fa malbé; qui sap lliurar-la amb generositat genera més vida.

No és difícil comprovar-ho. Qui viu exclusivament per al seu benestar, els seus diners, el seu èxit o seguretat, acaba vivint una vida mediocre i estèril: el seu pas per aquest món no fa la vida més humana. Qui s'arrisca a viure en actitud oberta i generosa, difon vida, irradia alegria, ajuda a viure. No hi ha una manera més apassionant de viure que fer la vida dels altres més humana i més suportable. Com podem seguir Jesús si no ens sentim atrets pel seu estil de vida?

José Antonio Pagola

Xarxa evangelitzadora BONES NOTÍCIES
Difon el poder d'atracció de Jesús. Passa-ho!

HOMILIA - GL

25 de Marzo de 2012

5 Coresma (B)

Xoán 12. 20-33

O ATRACTIVO DE XESÚS

Uns peregrinos gregos que viñeron celebrar a Pascua dos xudeus achéganse a Filipe cunha petición: «Queremos ver a Xesús». Non é curiosidade. É un desexo profundo de coñecer o misterio que se agocha naquel home de Deus. Tamén a eles lles pode facer ben.

A Xesús vésele preocupado. Dentro duns días será crucificado. Cando lle comunican o desexo dos peregrinos gregos, pronuncia unhas palabras desconcertantes: «Chega a hora de que sexa glorificado o Fillo do Home». Cando sexa crucificado, todos poderán ver con claridade onde está a súa verdadeira grandeza e a súa gloria.

Probablemente ninguén lle entendeu nada. Pero Xesús, pensando na forma de morte que o espera, insiste: «Cando eu sexa elevado sobre a terra, atraerei a todos cara a min». Que é o que se esconde no crucificado para que teña ese poder de atracción? Só unha cousa: o seu amor incríbel a todos.

O amor é invisíbel. Só o podemos ver nos xestos, nos signos e na entrega de quen nos quere ben. Por iso, en Xesús crucificado, na súa vida entregada ata a morte, podemos percibir o amor insondábel de Deus. En realidade, só empezamos a ser cristiáns cando nos sentimos atraídos por Xesús. Só empezamos a entender algo da fe cando nos sentimos amados por Deus.

Para explicar a forza que se encerra na súa morte na cruz, Xesús emprega unha imaxe sinxela que todos podemos entender: «Se o gran de trigo non cae en terra e morre, queda infecundo; pero se morre, dá moito froito». Se o gran morre, xermina e fai xermolar a vida, pero se se encerra na súa pequena envoltura e garda para si a súa enerxía vital, permanece estéril.

Esta bela imaxe descóbrenos unha lei que atravesa misteriosamente a vida enteira. Non é unha norma moral. Non é unha lei imposta pola relixión. É a dinámica que fai fecunda a vida de quen sofre movido polo amor. É unha idea repetida por Xesús en diversas ocasións: Quen se agarra egoistamente á súa vida, bótaa a perder; quen a sabe entregar con xenerosidade xera máis vida.

Non é difícil comprobalo. Quen vive exclusivamente para o seu benestar, o seu diñeiro, o seu éxito ou seguridade remata vivindo unha vida mediocre e estéril: o seu paso por este mundo non fai a vida máis humana. Quen se arrisca a vivir en actitude aberta e xenerosa, difunde vida, irradia alegría, axuda a vivir. Non hai un xeito máis apaixoante de vivir que facer a vida dos demais máis humana e levadeira. Como poderemos seguir a Xesús se non nos sentimos atraídos polo seu estilo de vida?

José Antonio Pagola
Traduciu. Xaquín Campo Freire

Rede evanxelizadora BOAS NOTICIAS
Difunde o poder de atracción de Xesús. Pásao.

HOMILIA -IT

25 Marzo 2012
V Quaresima (B)
Gv 12. 20-33

IL FASCINO DI GESÙ

Alcuni pellegrini greci, venuti a celebrare la Pasqua dei giudei, si avvicinano a Filippo con una richiesta: Vogliamo vedere Gesù. Non è curiosità. È un desiderio profondo di conoscere il mistero che si racchiude in quell'uomo di Dio. Anche a loro può far bene.

Gesù si vede preoccupato. Tra qualche giorno sarà crocifisso. Quando gli comunicano il desiderio dei pellegrini greci, pronuncia parole sconcertanti: È venuta l'ora che il Figlio dell'uomo sia glorificato. Quando sarà crocifisso, tutti potranno vedere con chiarezza dove sta la sua vera grandezza e la sua gloria.

Probabilmente nessuno ha capito qualcosa. Ma Gesù, pensando alla forma di morte che lo attende, insiste: Quando sarò innalzato da terra, attirerò tutti a me. Che cosa si nasconde nel crocifisso perché abbia questo potere di attrazione? Solo una cosa: il suo incredibile amore per tutti.

L'amore è invisibile. Lo possiamo vedere solo nei gesti, nei segni e nella dedizione di chi ci

vuole bene. Per questo, in Gesù crocifisso, nella sua vita consegnata fino alla morte, possiamo percepire l'amore insondabile di Dio. In realtà incominciamo ad essere cristiani solo quando ci sentiamo attratti da Gesù. Incominciamo a comprendere qualcosa della fede solo quando ci sentiamo amati da Dio.

Per spiegare la forza che si racchiude nella sua morte sulla croce, Gesù impiega un'immagine semplice che tutti possiamo comprendere: Se il chicco di grano, caduto in terra, non muore, rimane solo; se invece muore, produce molto frutto. Se il grano muore, germoglia e fa scoppiare la vita, ma se si chiude nel suo piccolo involucro e conserva per sé la sua energia vitale, rimane sterile.

Questa bella immagine ci rivela una legge che attraversa misteriosamente tutta la vita. Non è una norma morale. Non è una legge imposta dalla religione. È la dinamica che rende feconda la vita di chi soffre mosso dall'amore. È un'idea ripetuta da Gesù in diverse occasioni. Chi si afferra egoisticamente alla sua vita, la rovina, chi la sa dare con generosità, genera più vita.

Non è difficile provarlo. Chi vive esclusivamente per il suo benessere, il suo denaro, la sua riuscita o sicurezza, finisce per vivere una vita mediocre e sterile: il suo passaggio per questo mondo non rende la vita più umana. Chi si arrischia a vivere con atteggiamento aperto e generoso, diffonde vita, irradia gioia, aiuta a vivere. Non c'è una maniera più appassionante di vivere che fare la vita degli altri più umana e sopportabile. Come potremmo seguire Gesù se non ci sentiamo attratti dal suo stile di vita?

José Antonio Pagola

Ree evangelizzatrice BUONE NOTIZIE
Propaga il potere di attrazione di Gesù.
Diffondilo.

HOMILIA - FR

25 Mars 2012

5 Carême (B)

Jean 12. 20-33

L'ATTRAIT DE JESUS

Des pèlerins grecs venus célébrer la Pâque des juifs s'approchent de Philippe en lui demandant : « Nous voulons voir Jésus ». Ce n'est pas de la simple curiosité. C'est un désir profond de connaître le mystère caché dans cet homme de Dieu. Cela peut leur faire du bien à eux aussi.

On sent Jésus préoccupé. Dans quelques jours, il sera crucifié. Lorsqu'on lui communique le désir des pèlerins grecs, il prononce quelques paroles déconcertantes : « L'heure vient où le Fils de l'Homme va être glorifié ». Lorsqu'il sera crucifié, tout le monde verra clairement où se trouvent sa véritable grandeur et sa gloire.

Personne n'a sûrement rien compris à ces paroles. Mais Jésus, en pensant à la forme de mort qui l'attend, insiste : « Lorsque je serai élevé de terre, j'attirerai à moi tous les hommes ». Qu'est-ce qui est caché chez le crucifié pour qu'il ait ce pouvoir d'attraction ? Rien qu'une chose : son amour incroyable à l'égard de tous.

L'amour est invisible. On ne peut le voir qu'à travers les gestes, les signes et le don de celui qui nous aime. C'est pourquoi, nous pouvons percevoir l'insondable amour de Dieu à travers Jésus crucifié, dans le don de sa vie jusqu'à la mort. En réalité, nous ne commençons à être chrétiens que lorsque nous nous sentons attirés par Jésus. C'est seulement lorsque nous nous sentons aimés par Dieu que nous commençons à comprendre quelque chose de la foi.

Pour expliquer la force que renferme sa mort sur la croix, Jésus utilise une image simple à la portée de tout le monde : « Si le grain de blé ne tombe pas en terre et ne meurt pas, il reste seul : mais s'il meurt, il porte beaucoup de fruit ». Si le grain meurt, il germe et fait jaillir la vie, mais s'il s'enferme dans sa petite enveloppe gardant pour lui-même son énergie vitale, il demeure stérile.

Cette belle image nous découvre une loi qui traverse mystérieusement la vie entière. Ce n'est pas une norme morale. Ce n'est pas une loi imposée par la religion. C'est la dynamique qui rend féconde la vie de celui qui souffre par amour. C'est une idée que Jésus répète à maintes reprises : Celui qui s'accroche égoïstement à sa vie, est en train de la rater ; mais celui qui sait la livrer généreusement, génère encore plus de vie.

Il n'est pas difficile de le vérifier. Celui qui vit exclusivement pour son bien-être, son argent, son succès, sa sécurité, finit par mener une vie médiocre et stérile : son passage en ce monde ne rend pas la vie plus humaine. Mais celui qui se risque à vivre dans une attitude d'ouverture et de générosité, celui-là répand la vie, rayonne la joie et aide à vivre. Il n'y a pas de façon de vivre plus passionnante que de rendre la vie des autres plus humaine et plus supportable. Comment pourrions-nous suivre Jésus si nous ne nous sentons pas attirés par son style de vie ?

José Antonio Pagola
Traducteur: Carlos Orduna, csv

Réseau d'évangélisation BONNES NOUVELLES
Répand le pouvoir d'attraction de Jésus
Fais passer ce message !

HOMILIA - PT

25 de Março de 2012
5 Quaresma (B)
João 12. 20-33

O ATRATIVO DE JESUS

Uns peregrinos gregos que vieram celebrar a Páscoa dos judeus aproximaram-se de Felipe com uma petição: «Queremos ver Jesus». Não é curiosidade. É um desejo profundo de conhecer o mistério que se encerra naquele Homem de Deus. Também a eles lhes pode fazer bem.

Jesus é visto preocupado. Dentro de uns dias será crucificado. Quando lhe comunicam o desejo dos peregrinos gregos, pronuncia umas palavras desconcertantes: «Chega a hora de que seja glorificado o Filho do Homem». Quando for crucificado, todos poderão ver com clareza onde está a Sua verdadeira grandeza e a Sua glória.

Provavelmente ninguém entendeu nada. Mas Jesus, pensando na forma de morte que o espera, insiste: «Quando Eu for elevado sobre a terra, atrairei todos até Mim». Que se esconde no crucificado para que tenha esse poder de atração? Apenas uma coisa: O Seu amor incrível a todos.

O amor é invisível. Só o podemos ver nos gestos, nos sinais e na entrega de quem nos quer bem. Por isso, em Jesus crucificado, na Sua vida entregue até à morte, podemos perceber o amor insondável de Deus. Na realidade, só começamos a ser cristãos quando nos sentimos atraídos por Jesus. Só começamos a entender algo da fé quando nos sentimos amados por Deus.

Para explicar a força que se encerra na Sua morte na cruz, Jesus utiliza uma imagem simples que todos podemos entender: «Se o grão de trigo não cai na terra e morre, fica infértil; mas se morre, dá muito fruto». Se o grão morre, germina e faz brotar a vida, mas se se encerra no seu pequeno invólucro e guarda para si a sua energia vital, permanece estéril.

Esta bela imagem descobre-nos uma lei que atravessa misteriosamente a vida inteira. Não é uma norma moral. Não é uma lei imposta pela religião. É a dinâmica que torna fecunda a vida de quem sofre movido por el amor. É uma ideia repetida por Jesus em diversas ocasiões: Quem se agarra egoistamente à sua vida, deita-a a perder; quem sabe entregá-la com generosidade gera mais vida.

Não é difícil comprová-lo. Quem vive exclusivamente para o seu bem-estar, o seu dinheiro, o seu êxito, a sua segurança, acaba vivendo uma vida medíocre e estéril: a sua passagem por este mundo não faz a vida mais humana. Quem se arrisca a viver uma atitude aberta e generosa, difunde a vida, irradia alegria, ajuda a viver. Não há uma forma mais apaixonante de viver que fazer a vida dos outros, mais humana e leve. Como poderemos seguir Jesus se não nos sentimos atraídos pelo Seu estilo de vida?

José Antonio Pagola

Rede evangelizadora BUENAS NOTICIAS
Difunde o poder de atração de Jesus. Passa-o.

HOMILIA - EN

March 25, 2012
V Sunday of Lent (B)

JESUS' APPEAL

Some Greeks, who had come to worship at the festival, approached Philip with this petition: "Sir, we should like to see Jesus." It was not sheer curiosity, but a sincere desire to know about the mystery surrounding that man of God. Surely he could be of some good to them, too.

Jesus was not particularly worried by the approaching days and, when he was told about the request by the Greek pilgrims, Jesus did not hesitate to start by telling them this great pronouncement: "Now the hour has come for the Son of Man to be glorified." When he will be crucified, everyone will understand his true greatness and glory.

Probably, no one understood anything. Jesus, however, thinking about the manner of his impending death, he went on: "And when I am lifted up from the earth, I shall draw all men to myself." What really lies behind this crucified man to have such power of attraction? This could be only one thing: his incredible love for everyone.

His love is invisible. It can be seen only in his gestures, his signs and the way he shows his love to us. Hence, it is in this Jesus crucified and his surrender until death that we can perceive God's own unfathomable love. Actually, we can begin to be real Christians when we experience such attraction to Jesus. And we can understand really something about our faith when we feel loved by God.

In order to understand the power generated by His death on the cross, Jesus makes use of a simple comparison that everyone could understand: "Unless a wheat grain falls on the ground and dies, it remains only a single grain; but if it dies, it yields a rich harvest." If the grain of wheat dies, it grows and produces life, but if it stays locked up in its husk and preserves its own energy, it remains sterile.

This beautiful imagery unveils a law that is mysteriously present in every living being. It is not a moral concept. It is not a new law imposed by religion. It is the dynamism that rules the life of everyone that accepts suffering for the sake of someone else. It is an idea that Jesus kept repeating on various occasions: anyone who keeps his life selfishly will lose it, and everyone who loses his life for the sake of others will gain more life.

It is not difficult to prove such statement. Anyone who lives exclusively for his wellbeing, his money, success or security, will ultimately end up having a sterile and mediocre life. His passage through this world has not enriched human life. Whereas, those who risk a life and attitude of openness and generosity towards others, will spread joy, happiness and help to everyone. There is nothing more challenging and passionate than living to make the lives of everyone more enjoyable and humane. We cannot call ourselves followers of Jesus if we don't feel attracted by such beautiful life style.

José Antonio Pagola

Blog: <http://sopelakoeliza.blogspot.com>